

المدرسة والتعليم

النظام التعليمي
التعليم الالزامي
التعليم المهني / المدارس المتوسطة
الجامعات / المعاهد العليا
الاعتراف بالdiplom

النظام التعليمي

النظام التعليمي يتميز بأنه يتيح للتنمية الشخصية المستمرة. التعليم المهني له اولويه عليا، ويشكل اساسا لمزيد من للتطور وحتى الجامعات والمدارس العليا.

البناء / المسؤوليات

يتتألف النظام التعليمي السويسري من ثلاث مراحل تعليمية مختلفة:

- مرحلة الدراسة الالزامية (Volksschule: Kindergarten, Primarschule und (Sekundarstufe I

التعليم المهني الاساسي أو المدرسه الثانوية (Sekundarstufe II)

المدارس المهنية العليا / الجامعات و التعليم المهني العالي (Tertiärstufe)

يتبع التعليم في سويسرا في الأغلب القطاع العام. الواجبات والمسؤولية توزع بين الحكومة الاتحادية، الكانتون وادارة البلدية، ولهذا فان المدارس والنظام التعليمي يمكن ان تختلف من كانتون لآخر.

التعليم الالزامي

الدراسة الالزامية في كانتون (Basel-Landschaft) محددة 11 عام دراسي. تبدء بعمر 4 سنوات. عدم التسجيل في المدارس وبدون عذر يعرض اهل الطفل للمسائلة القانونية. يحق للقادمين الجدد والذين تقل اعمارهم عن 16 عام الانضمام الى التعليم الالزامي. الشباب الذين يدخلون الى الدولة بعد هذا العمر يحق لهم الحصول على معلومات بخصوص عروض أخرى لدى مركز الإرشاد المهني (Laufbahnenzentrum LBZ). تطبق على اللاجئين الذين تراوح أعمارهم بين 16 و 17 عاماً أحكام خاصة.

التعليم بعد المرحله الالزامية

يحق للشباب بعد اتمام الدراسة الالزامية، اكمال تأهيلهم المهني الاساسي (التعليم المهني) (Berufslehre). هنا التعليم يهتماً الراغبين بالتعلم للحصول على مؤهلات مهنية أعلى . يجب على الراغبين في التأهيل للدراسة في المعاهد العليا (Fachhochschule) اجتياز امتحان البكالوريا المهنية (Berufsmaturität) أو امتحان البكالوريا المتخصصة (Fachmaturität). يجتاز حوالي 20% من الشباب امتحان البكالوريا الاعدادي (gymnasiale Maturität) ، و يؤهلهم مباشرة لأكمال الدراسة الجامعية .

المنح الدراسية

المنح الدراسية (Stipendien) تساعد الطلبة المتعسرین مالیا من انجاز التأهيل العلمي الذي يرغبون به. هذه المنح تعطى للمستحقين بعد اتمام الدراسة الالزامية. هذا الاستحقاق يشمل ايضا الاجانب المقيمين في كانتون (-) Basel Landschaft) ويعتمد على جنسية و نوع اقامة الطالب، الطالبة او اولياء الامر. للمزيد من المعلومات من خلال التواصل مع قسم المنح (Abteilung Ausbildungsbeiträge) في ادارة الكانتون.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-basel.ch/ar/school-and-education/education-system

التعليم الالزامي

المدارس الالزامية تقدم للأطفال تعليم اساسي يؤهلهم للصعود الى مراحل تعليمية اكثراً تطوراً.
المدارس العامة تقدم خدماتها مجاناً.

تسجيل الطفل

بلدية المدينه هي المسؤولة عن ادارة المدارس العامة. لتسجيل الاطفال في المدرسه يمكن للمرء مراجعة البلدية او ادارة المدرسة في المدرسة مباشرة .

المراحل الدراسية

الدراسة الالزاميه مقسمه حسب المراحل التالية:

- الروضه (Kindergarten) الدراسه فيها 2 عام
- المدرسه الابتدائية (Primarschule) الدراسه فيها 6 أعوام. يدعم ويشجع الاطفال من ذوي الاحتياجات الخاصه بحسب قابلياتهم.
- الدراسه المتوسطه و تترفع على ثلاث مستويات وهي المتطلبات العامة (A-Zug) والمتقدمة (E-Zug) وما قبل البكالوريا (P-Zug). المستويات الثلاث تحتاج من الراuginen في الانتساب اليها الى مؤهلات وقدرات متفاوتة.
- الاطفال الغير ناطقين بالالمانيه من كل المستويات يقدم لهم دعم اضافي.

حصة اللغة والثقافة الوطنية (HSK)

يمكن للأطفال المشاركة في حصة اللغة والثقافة الوطنية (Heimatlicher Sprache und Kultur) إلى جانب الحصص الإلزامية. يتعلم الأطفال والناشئة في هذه الحصة فهم اللغة وتحدثها وقراءتها وكتابتها بشكل أفضل، ويتناولون مواضيعاً مثل التاريخ والجغرافيا والأعياد والعادات والتقاليد. المشاركة في هذه الحصة اختيارية وعادة ما تكون ذات تكلفة مالية، إلا أنه ينصح بها.

المدارس العامة / المدارس الخاصة

المدارس العامة مجانية. التعليم مختلط (بنات واولاد). التعليم محايد دينيا . يتم تأهيل الاطفال و الشباب في المدارس الالزاميه العامة وبنسبة 95%. تتوفر ايضاً مدارس خاصه يمكن للطلبه اللوج اليها. تكاليفها تغطي في هذه الحاله من قبل اهل الطفل.

حقوق وواجبات أولياء الامور

المدرسة ملزمة باطلاع أولياء الامور عن الحياة المدرسية وعن انجازات ابنائهم. بالإضافة الى ذلك تجرى لقاءات خاصة (بين الكادر التدريسي وأولياء الامور) ، اجتماعات مجالس الآباء المسائيه ، (المعلومات التي ترسلها المدرسة الى الاهالي) وجلسات المعلومات.

حضور الاهالي لهذه الاجتماعات في معظم الاحيان الالزامي. يجب ان يلتزم أولياء الامور بزيارة ابنهم للمدرسة بتصوره منتظم، وابلاغ المدرسة عندما لا يتمكن الطفل من الاشتراك بالدروس (مثال على ذلك...المرض)، وينبغي عليهم ايضاً الاهتمام باداء اطفالهم للواجبات المدرسية، ومتابعة الجهد المدرسي والواجبات المنزلية بصورة منتظمة واظهار الاهتمام بها، وبيان رغبتهم في دعم اولادهم. للأشخاص الذين ليسوا على درايه بالنظام التعليمي السويسري، يوجد جلسات معلومات خاصة ، غالباً ما تكون بلغات غير الالمانية.

للاستفسار وطلب المساعدة

يتوجب على أولياء الأمور التواصل مع المعلم المختص أو المعلم المختصة في حال وجود استفسار لديهم. وهذا الأمر واجب أيضا على المعلم أو المعلمه عندما يشعرون بأن الطالب يحتاج إلى المساعدة. بصورة عامة فإن إبقاء تواصل الأهل مع الكادر التعليمي أمر في غاية الأهمية لإنجاح العمل المشترك. عند وجود مشاكل نفسية أو اجتماعية يمكن أيضا لدائرة الخدمات الاجتماعية المدرسية (Schulpsychologischer Dienst) عرض المساعدة المجانية للأطفال وأولياء أمورهم.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-baselland.ch/ar/school-and-education/compulsory-education

التعليم المهني / المدارس المتوسطة

يفضل الكثير من خريجي الدراسة الالزامية، الالتحاق بالمدارس المهنية. يجب على الطلاب الراغبين بالحصول على التأهيل الجامعي، إنهاء الدراسة الاعدادية واجتياز امتحان البكالوريا. وهذا ممكّن تحقيقه ايضاً في إطار الدراسة المهنية.

مفهوم التعليم

نوعية التوظيف مرتبطة بشكل وثيق بالمؤهل العلمي. المنجزات المكتسبة من الدراسة الالزامية لها أهمية قصوى في تحديد الاحتمالات المستقبلية. يتوفر للطالب بعد انجاز الدراسة الالزامية طرق متعددة مفتوحة من أجل التهيئة للولوج إلى الحياة المهنية (II Sekundarstufe). بدون التأهيل المهني يلاقي المرء صعوبه في ايجاد عمل جيد. يقدم مركز الإرشاد المهني (Laufbahnenzentrum LBZ) النصائح للشباب وأولياء امورهم حول التعليم والتدريب مجاناً.

التعليم المهني الاساسي

يفضل اغلبية خريجي الدراسة الالزامية ، الالتحاق بالتعليم المهني الاساسي (التدريب المهني، Berufslehre). يتعلم الشباب في مكان العمل المهارات العملية للمهنة ويدرسون في احدى المدارس المهنية. يوجد 250 نوع مهنة للاختيار. التدريب المهني يستغرق مابين 2-4 سنه دراسية. يتطلب من الشباب ايجاد المهنة في احدى الشركات التي تناصيهم وبأنفسهم. البحث ي بدء في السنين الاخيرتين للتعليم الالزامي. المدرسة تقدم المساعدات الضرورية في هذا المجال وعلى الاهل اظهار الاستعداد نفسه. يقدم مركز الإرشاد المهني (Laufbahnenzentrum LBZ) خدماته للشباب و الشابات في نفس الاتجاه ومجاناً. يستطيع طلاب الدراسة المهنية التقديم من اجل انجاز امتحان البكالوريا المهني (Berufsmaturität) أثناء الدراسة المهنية او بعدها. والحاصل على شهادة البكالوريا المهنية الدخول الى المعاهد الدراسية العليا دون اختبار ايضاً.

المدارس المتوسطة

المدارس المتوسطة (Mittelschulen) تقدم خدمة التعليم وبنطاق واسع. هذه المدارس تؤهل الطلاب الى التعليم الأكاديمي الجامعي او الى معاهد الدراسية العليا (Fachhochschule). هناك اختلاف بين التخرج من احدى المدارس المتوسطة بعد انجاز امتحان البكالوريا (gymnasiale Maturität) وبين الحصول على شهادة البكالوريا المهنية (Fach- Berufsmaturität) . يمكن للطلاب الحاصلين على شهادة البكالوريا الدخول الى الجامعه دون امتحان اختبار، والحاصل على شهادة البكالوريا المهنية الدخول الى المعاهد الدراسية العليا دون اختبار ايضاً. في الحقيقة ان التحاق خريجي البكالوريا الى المعاهد العليا ممكّن وكذلك بالنسبة لخريجي البكالوريا المهنيه، فان دخولهم الى الجامعات ممكّن ايضاً (بعد اجتياز امتحان التأهيل)، ولكن مؤهل هناك شروط خاصة اضافية.

عروض جسر التأهيل

الشباب من عمر 18-25 ، والذين يدخلون الى كانتون (Basel-Landschaft) بعد وقت المدارس الالزامية، يمكنهم بظروف معينة الاستفادة من خدمات عروض جسر التأهيل (Brückenangebot) التابعه لمركز عروض التجسير (Zentrum für Brückenangebote, ZBA) والانضمام اليها. الهدف الاساسي من تقديم هذه الخدمة يتلخص في تحضير الشباب الى سوق العمل، من خلال تهيئة الظروف للطلبه لايجاد مكان للتدريب المهني العملي او مكان للتطبيق. على المهتمين التواصل مع مركز تنسيق عروض التجسير في (Koordinationsstelle) (Liestal) (Brückenangebote).

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-baselland.ch/ar/school-and-education/vocational-education-and-training--middle-school

الجامعات / المعاهد العليا

يوجد في سويسرا نوعين من التأهيل العالي، الجامعات والمعاهد العليا. على الطلبة الأجانب الحاصلين على شهادة البكالوريا الأجنبية، مراجعة إدارة الجامعة للحصول على المعلومات الضرورية.

نظام التأهيل الجامعي

يميز نظام التأهيل الجامعي في سويسرا بين التعليم الجامعي والتعليم في المعاهد العليا (Fachhochschulen) (Tertiärstufe) . التعليم في المعاهد يرتكز على الجانب العملي أما التعليم الجامعي فإنه يرتكز في الغالب على الجانب النظري. المستوى العلمي للدراستين هو متساوي وحسب المعايير الأوروبية نظام بولونيا. حيث يحصل على اثراها الدارس على شهادة البكالوريوس او الماجستير المعترف فيها اوروبا.

نظام القبول في الجامعه

شروط القبول في المعاهد العليا تختلف من معهد لآخر. يعتبر القبول في المعاهد العليا للحاصلين على شهادة البكالوريا السويسرية مكفول. شهادة البكالوريا الأجنبية لا يمكن الاعتراف بها في كل الاحوال. يتطلب للقبول في الدراسة الجامعية التوجّه مباشرة إلى المدرسة العليا (الجامعة/ المعهد العالي)، التي يرغب المرء الدراسة فيها. على العموم فإن المؤهلات المطلوبة هي الالامام الجيد باللغة الالمانية، استثناء اللغة ممكّن للعروض التي تتضمن اكمال جل الدراسة باللغة الانكليزية. يمكن طلب الاستشارة حول الاحتمالات المختلفة للتعليم الجامعي لدى مركز الإرشاد المهني (Laufbahnenzentrum LBZ).

التعليم المهني العالي

إلى جانب المعاهد العليا في سويسرا، توجد أيضا الدراسات التكميلية في التعليم المهني (Höhere Berufsbildung) ، والتي لها مقبولية عند الدارسين، والتي تؤهل للتخصص وتساعد في تعميق الخبرة المهنية وكذلك تولي الاداره. هذه الدراسة تكون مكملة (للدراسة المهنية، Berufslehre) ولا تحتاج الى اجتياز امتحان البكالوريا. يقدم مركز الإرشاد المهني (Laufbahnenzentrum LBZ) المعلومات حول الإمكانيات المختلفة مجاناً.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-basel.ch/ar/school-and-education/universities--universities-of-applied-sciences

الاعتراف بالدبلوم

الدبلوم والشهادات الأجنبية في سويسرا ليست صالحه دائما. في ظروف معينه يمكن الاعتراف بشهادة الدبلوم. الاعتراف بشهادة الدبلوم في بعض المهن مفروض وضروري.

الاعتراف بالشهادة

يمكن الاشخاص الحاصلين على الدبلوم الاجنبي في سويسرا، اذا توفرت شروط معينه، تقديم طلب للاعتراف بشهادة الدبلوم الخاصه بهم. الاعتراف بشهادة الدبلوم يعني معادلة الدبلوم والشهادة الاجنبيه بالدبلوم والشهادة السويسرية. بالنسبة للعاملين في مجال الرعاية الصحية والتعليم فان معادلة الشهادة ضرورية لموازنة اعمالهم هنا. معادلة الشهادات تختلف طبقا لكل مجال، فكل منه هناك دائرة تمتلك صلاحية اقرار المعادلة. يمكن الحصول على معلومات اكثر من خلال التواصل مع الدائرة الوطنية لمعادلة الشهادات (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung LBZ) أو التواصل مع مركز الإرشاد المهني (Diplomanerkennung LBZ).

تأييد المستوى

ليس هناك داعي لطلب الاعتراف بالشهادة بالنسبة للمهن التي لا تزاول بطريقه منتظمه. ان على الذين يرغبون في موازنة مهنه ما في سويسرا طلب تأييد المستوى (Niveaubestätigung). هذا التأييد يمكن ان يوضح مؤهلات الشهادة التي يملكتها الاجنبي ومقارنتها بالنظام التعليمي السويسري. وهذا التأييد يمكن ان يساعد في عملية البحث عن العمل. يعتبر اصدار تأييد المستوى من صلاحية الدائرة الوطنية للاعتراف بالشهادات (Nationalen Kontaktstelle für Diplomanerkennung LBZ) أو مركز الإرشاد المهني (Kontaktstelle für Diplomanerkennung LBZ).

معاودة الحصول على الدرجة المهنية

يمكن للبالغين الاجانب الذين يتمتعون بخبره مهنية ولم يتم الاعتراف بشهادة دبلومهم او شهادتهم، الحصول على شهادة المهنه الاساسية او شهادة التعليم المهني العالي السويسرية. التحضيرات الالازمه للحصول على هذه الشهادة مرتبطة بشكل اساس بالعمر وباللعام الجيد باللغه الالمانية و بالمستوى القياسي الأوروبي B1/B2. يمكن للراغبين التواصل مع مركز الإرشاد المهني (LBZ) وتلقي المعلومات و النصائح مجانا. الاشخاص الذين يعادون الحصول على الدرجة المهنية لهم حظوظ كبيره في سوق العمل وايضا للتأهيل العلمي العالي.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-basel.ch/ar/school-and-education/recognition-of-qualifications